

L'actualité de l'Hôpital Saint Joseph

26 boulevard de Louvain 13285 Marseille cedex 08

www.hopital-saint-joseph.fr
Tél. 04 91 80 65 00



saint JO info

L'ACTUALITÉ DE L'HÔPITAL SAINT JOSEPH DE MARSEILLE

NUMÉRO 20 • DÉCEMBRE 2009

Directeur de la Publication :
Bernard Monier, Directeur Général

Directeur Adjoint de la Publication :
Florent Rovello, Directeur Général Adjoint

Rédactrice en Chef : **Karine Yessad**
Responsable communication
communication@hopital-saint-joseph.fr
Tél. 04 91 80 68 68

Conception maquette et réalisation :
Design In Situ Marseille

Impression : **Azur Offset - Marseille**
Comité de Rédaction :
Béatrice Amar, Technicienne de laboratoire
Dr Michel Arnoux, Ophtalmologue
Edith Beidl, Secrétaire Médicale,
représentante du C.E.
Leslie Cammarata, Secrétaire de Direction
Laurence Couillet, Fondation
France Lyne Garcia, ASH Radiologie
Antoine d'Arras, Fondation
Jean-Mary Inzerillo, Responsable Archives,
Courrier, Reprographie
Stacha Kokot Hamada, Assistante Communication
Sidonie Lascols, Directeur des Services Économiques
et Logistiques
Bernard Macotta, Cadre de Santé Laboratoires
Rémi Pascal, Services Économiques
Pierre Theuriau, Chargé de communication
Stéphanie Tourel, Services Économiques

Photos :
Fondation
Stacha Kokot Hamada
Membres du CE
Pierre Theuriau
Karine Yessad



Zoom sur... **la kinésithérapie à Saint Joseph**

Première nationale dans le traitement des arythmies

INSTITUTION

- p. 3 Nouveau site internet : une information transparente pour tous les publics

INNOVATION

- p. 4 3^e colloque Inter 3c à Saint Joseph
Saint Joseph 33^e sur 700 hôpitaux français analysés
- p. 5 Traitement des arythmies :
une première nationale à Saint Joseph !

INITIATIVES

- p. 6 Salon Care 2009 : 2 jours pour valoriser l'Hôpital
Une fresque colorée pour la salle d'allaitement

Espaces et acteurs

HOMMAGE

- p. 7 Disparition du Dr Max Bellon
Pierre Léger part, Stéphanie Frohn entre en fonction

BIENVENUE

- p. 8 Nouveaux embauchés
p. 9 Portraits de 2 médecins nouvellement nommés

ZOOM SUR...

- p10-11 **LA KINESITHÉRAPIE À SAINT JOSEPH**

TALENTS

- p. 12 De nouveaux locaux pour le doppler
Le Docteur Jausseran édite un Dictionnaire Provençal

TRAVAUX

- p. 13 La crèche Poussy III a ouvert ses portes
Agenda

LE POINT SUR...

- p. 14 L'amygdalectomie

PORTRAIT DE BÉNÉVOLES

- p. 15 L'OCB : proposer des livres, mais pas seulement

ÇA BOUGE A SAINT JO

- p. 16 Retraites - Naissances - Nouveaux arrivants

COMITE D'ENTREPRISE

- p. 17 Les Joséphiens voyagent !
Noël 2009
Le saviez-vous ?

Fondation : l'audace de la charité

DISTINCTION

- p. 18 Les sœurs dominicaines
Le Bus Handident PACA, cabinet dentaire mobile

NOS ACTIONS

- p. 19 Une œuvre de l'abbé Jean-Baptiste Fouque :
Les Amies du Foyer



L' Hôpital Saint Joseph vient de mettre en ligne son nouveau site Internet... Plus esthétique, plus interactif, plus dynamique, il a vocation à représenter fidèlement l'identité de notre établissement.

Il sera "simplement" un outil d'information pour nos patients et leurs proches, pour nos médecins ; un outil de travail pour les journalistes, les étudiants, les fournisseurs, les personnes en recherche d'emploi.

Il sera, "simplement", à l'image des autres outils informatiques développés ou utilisés à Saint Joseph, un moyen d'améliorer la prise en charge des patients :

- Comme le logiciel, choisi il y a plus de dix ans, pour développer un dossier patient entièrement informatisé, plus sûr, plus complet au service du patient.
- Comme le site Internet E-S@nté sécurisé pour les médecins de ville, qui peuvent ainsi en temps choisi, consulter les résultats d'examens des patients qu'ils ont envoyés à Saint Joseph.
- Comme le robot électromécanique pour le traitement des arythmies, dont vient d'être doté l'unité de Rythmologie (une première en France), qui, grâce aux nouvelles technologies, permet des ablations de fibrillation avec une précision optimale et une sécurité renforcée (cf. article p.5).

Le nouveau site Internet, comme toutes les nouvelles technologies informatiques doivent être considérées et utilisées comme ce qu'elles sont : de formidables accélérateurs et amplificateurs de l'efficacité de l'Hôpital au service du patient. Un moyen de faire plus, mieux et plus vite. "Simplement".

Bernard Monier
Directeur Général



NOUVEAU SITE INTERNET

Une information transparente pour tous les publics

LE NOUVEAU SITE INTERNET DE L'HÔPITAL EST EN LIGNE DEPUIS QUELQUES JOURS.

UN SITE QUI SE VEUT À L'IMAGE DE L'ENSEMBLE DE LA COMMUNICATION DE NOTRE ÉTABLISSEMENT : UN SITE INTERACTIF, QUI DONNE UNE INFORMATION COMPLÈTE ET TRANSPARENTE POUR TOUS ET QUI VEUT, DANS UN PROCHE AVENIR, DEVENIR UN SITE D'INFORMATIONS SANTÉ INCONTOURNABLE POUR TOUT INTERNAUTE.

En préparation depuis plus d'un an, la nouvelle version du site internet est en ligne depuis quelques jours. Imaginé par un comité de pilotage pluri-disciplinaire pour répondre aux attentes d'une large palette d'internautes, le site a fait peau neuve pour mieux s'adresser aux interlocuteurs privilégiés du Groupe Saint Joseph : les patients, les professionnels de santé, les journalistes, les fournisseurs, les étudiants et candidats, à travers des espaces qui leur sont dédiés. Au total, ce sont plus de 1 000 pages d'information qui s'offrent aux internautes.

Des rubriques qui dispensent des informations les plus exhaustives et transparentes possibles :

- Mise en ligne de tous les indicateurs Qualité
- Tous les indices de satisfaction des patients, issus des questionnaires de satisfaction envoyés au domicile des personnes qui ont été hospitalisées dans le dernier trimestre
- Une bibliothèque de photographies à télécharger librement sur le site.



La nouvelle page d'accueil du site de l'Hôpital Saint Joseph.

Un site qui privilégie l'interactivité et veut faire rimer exhaustivité avec facilité d'utilisation. Ainsi, dès la page d'accueil, un moteur de recherche permet à l'internaute de trouver immédiatement le praticien, la pathologie, la spécialité recherchée.

Au-delà, chacun peut s'informer sur l'Hôpital (infos pratiques, listes des services, du corps médical, ...) ; connaître l'institution, son fonctionnement, sa gouvernance, ... ; s'éduquer (fiche pratique, infos santé, ...) ; s'informer et soutenir les projets de la Fondation ; ...

8 espaces pour répondre aux attentes des différents types d'internautes :

- **Votre Hôpital et Soins de suite Fernande Berger** pour le grand public (patients, famille, visiteurs,...).
- **Professionnels de santé** pour les professionnels qui recherchent des informations sur notre établissement (nos praticiens, nos congrès, notre démarche qualité, notre activité,...).
- **L'Hôpital recrute et l'Hôpital enseigne** pour les étudiants et postulants à un emploi.
- **L'Espace Medias** pour la presse (communiqués et dossiers de presse, supports d'information, ...).
- **L'espace Fournisseurs** avec les interlocuteurs à contacter, la liste exhaustive des appels d'offres, ...
- **Découvrez notre Fondation** pour découvrir son action et soutenir ses projets.

Le site a été développé par l'entreprise 1 égal 2, puis construit par la Direction des Systèmes d'Organisation et le service Communication. Il est administré par Paul Fargier, webmaster à la Direction des Systèmes d'Information et d'Organisation.

Bientôt, le site devrait permettre à chacun de répondre en ligne aux enquêtes de satisfaction, faire des dons en ligne, ... être encore davantage acteur de sa santé avec Saint Joseph. ■

Le site Internet sera constamment animé, réactualisé, enrichi par le service Communication et le webmaster. N'hésitez pas à vous rapprocher d'eux pour toute remarque ou suggestion.

3^e colloque Inter 3c à Saint Joseph

LE VENDREDI 25 SEPTEMBRE, LES MEILLEURS SPÉCIALISTES DE LA CANCÉROLOGIE DE LA RÉGION MARSEILLAISE ÉTAIENT RÉUNIS À L'AMPHITHÉÂTRE DE VERNEJOL POUR LE 3^e COLLOQUE ANNUEL DE L'INTER 3C AP-HM/SAINT JOSEPH. CETTE ANNÉE, LA THÉMATIQUE CHOISIE ÉTAIT "SOINS DE SUPPORT EN ONCOLOGIE : RELATION VILLE-HÔPITAL". UNE APRÈS-MIDI POUR TÉMOIGNER DES PROGRÈS PERMANENTS DANS LA PRISE EN CHARGE DES PATIENTS ATTEINTS DE CANCERS.



Le D^r Bernard Pol, Directeur Médical, et le D^r Hervé Perrier

L'inter 3C (Comité de Coordination en Cancérologie) AP-HM / Saint Joseph est né, en Octobre 2007, de la volonté commune des établissements hospitaliers publics de l'AP-HM et de l'Hôpital Saint Joseph de mutualiser leurs ressources, leurs efforts, leurs savoirs, pour mieux soigner les patients cancéreux.

Des réunions régulières et un colloque annuel

Lors des deux premiers colloques, les interventions étaient consacrées aux deux premiers temps du Dispositif d'Annonce : le temps médical et le temps d'accompagnement soignant, puis au 3^e temps du Dispositif d'annonce à l'accès aux soins de support : la nutrition, la douleur et les aidants, la démarche d'éducation thérapeutique étant abordée au travers de ces expériences. Cette année, c'est donc fort logiquement un autre aspect des soins de support qui a été étudié : la relation avec la médecine de ville.

Après un mot d'accueil du Docteur Hervé PERRIER, coordonnateur du 3C à l'Hôpital Saint Joseph et chef du service de l'hôpital de jour oncologie, chaque intervenant a témoigné de l'expérience de la structure qu'il représentait : l'INCa,

l'AFSOS, l'Institut Paoli Calmettes, l'Assistance Publique-Hôpitaux de Marseille, l'Institut Sainte Catherine d'Avignon...

Les diverses interventions ont permis de communiquer des éléments utiles et pratiques pour une prise en charge coordonnée des patients : ainsi, pour un enfant sur le point de regagner son domicile, le service d'oncologie pédiatrique explique qu'il réunit tous les interlocuteurs de ville prévisibles avec l'équipe hospitalière : médecin de ville, infirmier libéral, kinésithérapeute... Puis un livret unique suit le jeune patient pour tous les actes. Le principe du livret unique est le même pour les adultes, afin que les soins de ville soient parfaitement coordonnés.

Organisé en alternance, le prochain colloque, le 4^e, sera organisé par l'AP-HM en 2010. ■

Saint Joseph 33^e sur 700 hôpitaux français analysés

POUR LA 13^e ANNÉE CONSÉCUTIVE, LE MAGAZINE LE POINT CLASSE L'HÔPITAL SAINT JOSEPH PARMI LES 50 MEILLEURS DANS SON PALMARÈS 2009 DES HÔPITAUX.

Sur 55 spécialités examinées, notre établissement ne compte pas moins de 21 d'entre elles dans le classement du Point, dans les 50 les plus performantes de France, voire dans les 20 meilleures.

Il se classe : 1^{er} hôpital privé à but non lucratif de Provence, 2^e établissement des Bouches du Rhône, 3^e hôpital de la région PACA, l'établissement est même au tableau d'honneur pour 5 de ses spécialités, avec leur excellent classement : l'Urologie, la Chirurgie Cardiaque, Thoracique et Cardio-vasculaire, la Chirurgie Digestive et l'Ophtalmologie.

Le palmarès complet est évocateur. L'Hôpital Saint Joseph occupe en 2009 :

- 2^e place pour le traitement des calculs urinaires,
- 6^e pour la chirurgie des carotides,
- 7^e pour le traitement de la tumeur de la vessie,
- 10^e pour le traitement du cancer de la prostate et pour la chirurgie des artères,
- 12^e pour la chirurgie du ronflement,
- 13^e pour la chirurgie des varices,

- 16^e pour le traitement du glaucome,
- 21^e pour la pose de stimulateurs cardiaques,
- 24^e pour la chirurgie cardiaque,
- 25^e pour la chirurgie du cancer du poumon,
- 26^e pour la chirurgie de la vésicule biliaire et pour le traitement de l'adénome de la prostate,
- 30^e pour le traitement des hépatites virales et pour la chirurgie du côlon et de l'intestin,
- 37^e pour la prothèse du genou, pour la chirurgie du rectum et pour la chirurgie des hernies abdominales,
- 44^e pour le traitement du cancer du sein,
- 45^e pour la chirurgie de la thyroïde,
- 48^e pour la chirurgie de la cataracte.

Cette année encore, le corps médical et le personnel de l'hôpital ont permis de confirmer aux patients et au grand public la qualité des soins de Saint Joseph.



TRAITEMENT DES ARYTHMIES

Une première nationale à Saint Joseph !

L'UNITÉ DE RYTHMOLOGIE VIENT DE SE Doter DU PREMIER ROBOT ÉLECTROMÉCANIQUE POUR LE TRAITEMENT DES ARYTHMIES : LE ROBOT HANSEN SENSEI. UNE PREMIÈRE EN FRANCE, PUISQUE SAINT JOSEPH EST LE SEUL ÉTABLISSEMENT DE SANTÉ EN FRANCE À POSSÉDER CET OUTIL DE DERNIÈRE GÉNÉRATION QUI AUGMENTE LA SÉCURITÉ ET L'EFFICACITÉ DES INTERVENTIONS.

Avec plus de 500 interventions annuelles dans le traitement des arythmies cardiaques par radio-fréquence (dont 300 ablations de Fibrillation Auriculaire), l'Unité de Rythmologie de l'Hôpital est l'un des 3 plus gros centres en France. Depuis juin dernier, ce service de pointe est doté d'un tout nouvel outil de pointe : un robot électromécanique.

La technologie du robot s'appuie sur un bras électromécanique prolongé par une gaine souple et un cathéter, dirigés à distance par le médecin à l'aide d'un "joystick". Le médecin visualise sur des écrans de contrôles grâce à une technique de cartographie en trois dimensions le travail qu'il conduit : l'introduction du cathéter par voie fémorale endovasculaire jusque dans le cœur du patient, puis jusqu'à l'intérieur de l'oreillette gauche, pour réaliser des "tirs" très précis et détruire les zones responsables de l'arythmie.

Un système unique de mesure de la force de contact

La gaine qui entoure le cathéter permet de le déplacer et de l'orienter de façon très précise au moyen d'une souris tridimensionnelle (joystick) et dans toutes les directions à 270 degrés de déflexion. Ce système permet une mesure continue de la force de contact du cathéter sur l'endocarde et un retour de force en temps réel au niveau du joystick, qui annihile tout risque de contact excessif du cathéter entraînant des complications parfois sévères.

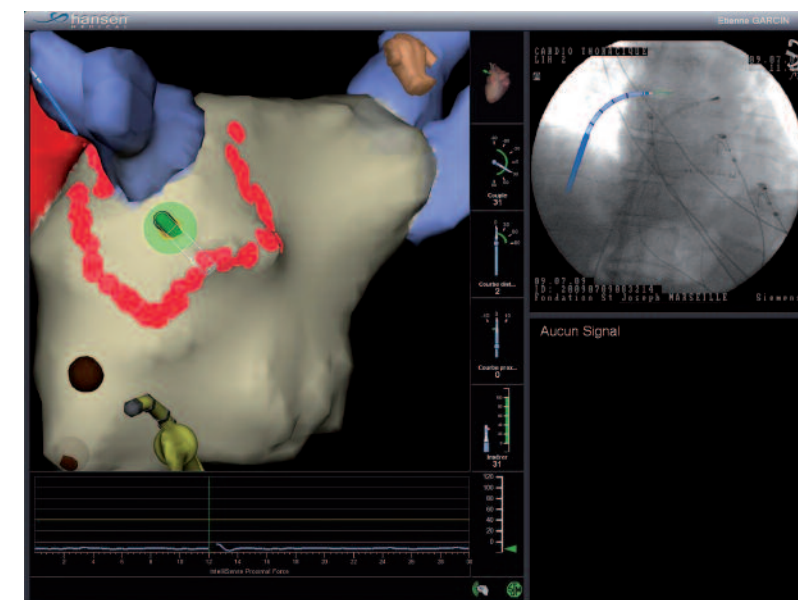
Des avantages multiples

Le robot Hansen Sensei a de multiples atouts : Outre la précision optimale du geste (et sa meilleure reproductibilité), il permet



Le D^r André Pisapia, Rythmologue et Coordonnateur de la Fédération de Cardiologie de l'Hôpital Saint Joseph Marseille

également d'augmenter la sécurité et l'efficacité des interventions, de réduire les temps de procédure et de réduire l'exposition aux rayons X du patient et du praticien (l'espace de travail étant placé en dehors du champ de la radiographie). ■



SALON CARE 2009

2 jours pour valoriser l'hôpital



Sandra Lami, Christelle Grandrie, Elisabeth Lilamand, Cécile Guillemain

Les 9 et 10 octobre derniers, la Direction des Soins de l'Hôpital était présente au salon Care 2009 au parc Chanot, axé sur les métiers paramédicaux.

Remercions les cadres de la Direction des Soins qui, durant les deux jours, se sont mobilisés pour assurer la meilleure information aux visiteurs du stand, expliquer ce qu'est l'établissement "Saint Joseph", défendre ses valeurs.

En se relayant, Christelle GRANDRIE, Marie-Jo GUILBAUD, Sandra LAMI, Elisabeth LILAMAND, Marie-Xavière TOURRAL, Cécile GUILLEMIN, Isabelle RIZZO, Georges EL GHOBEIRA et Sylviane JAUSSEMAN ont assuré l'accueil de plus d'une centaine d'infirmières et d'élèves infirmières.

Les unes étaient intéressées par un emploi possible, d'autres par un stage pré professionnel ou un contrat d'apprentissage...

Un 2^e Salon Care très réussi. ■

OPÉRATION "PIÈCES JAUNES"

Une fresque colorée pour la salle d'allaitement

Co-financé par l'Opération Pièces Jaunes de la Fondation de France-Hôpitaux de Paris et par notre Établissement, une magnifique fresque de 1,30 m sur 3 m recouvre depuis quelques semaines le mur de la salle d'allaitement du service de Néonatalogie.

Le projet est né grâce à la volonté de l'ensemble de l'équipe de Néonatalogie, emmenée par les docteurs Martin Laval et Bartoli et par le cadre de santé du service, Marie-Geneviève OLK (absente sur la photo).

L'idée est très vite venue de faire travailler sur le projet des étudiants de l'École des Beaux Arts de Marseille-Luminy. Après avoir rencontré l'équipe et écouté le "cahier des charges" qui préconisait un décor coloré, dynamisant, qui permette aux mamans de s'évader un peu de l'univers aseptisé de l'Hôpital... "tout sauf du rose layette et des nou-nours...", Vanessa Bustamente, Johan Larnouhet et Nicolas Nicolini ont travaillé plusieurs mois sur le projet pour proposer au vote plusieurs dessins

de paysages luxuriants. Une fois l'esquisse retenue, la fresque a été réalisée sur châssis géant dans les ateliers de l'École des Beaux Arts puis installée dans le service par les services techniques de l'Hôpital.

Au final, c'est une magnifique fresque

qui, chaque jour, accueille les mamans et le personnel dans la salle d'allaitement, grâce au talent des artistes et au fidèle soutien des "Pièces Jaunes" qui a permis de financer plusieurs projets pour le bien-être des petits et grands patients du Pôle Parents-Enfants.



Béatrice Allard, Bernard Monier, Dr Jean-Michel Bartoli, Florent Rovello, Dr Alain Martin-Laval, Florence Brunel (absente sur la photo : Marie-Geneviève Olk)

Disparition du Docteur Max Bellon, ancien chef du service d'Orthopédie

L'HÔPITAL A EU LA TRISTESSE D'APPRENDRE LE DÉCÈS DU DOCTEUR MAX BELLON, CRÉATEUR ET ANCIEN CHEF DU SERVICE DE CHIRURGIE ORTHOPÉDIQUE, LE 19 SEPTEMBRE DERNIER.

Ancien Interne des hôpitaux de Marseille, lauréat de la faculté en 1945, lauréat des hôpitaux en 1948, Chargé des fonctions d'agrégé en anatomie par le ministère de l'Éducation Nationale en 1949 et 1950, Assistant des hôpitaux de 1950 à 1953, le Docteur Max Bellon avait également été le plus jeune interne de France en 1942.

Il avait obtenu un Prix de thèse-médaille d'argent section Chirurgie, pour sa thèse de Doctorat : "La parathyroïdectomie, à propos de trente observations".

Il avait fait ses premiers pas à l'Hôpital Saint Joseph en 1939.

Créateur du service d'orthopédie de Saint Joseph au début des années 50, il en avait gardé la chefferie jusqu'en avril 1986. Il était resté attaché d'enseignement clinique à titre bénévole à la faculté au-delà de sa retraite et inscrit sur la liste des experts jusqu'en 1989.

C'est un homme brillant et chaleureux, un grand monsieur qui s'est éteint le 19 septembre dernier, à l'âge de 89 ans. La Direction Générale, la Commission



Médicale d'Établissement et les membres du service d'Orthopédie adressent leurs sincères condoléances à sa famille et ses proches. ■

INGÉNIEUR BIOMÉDICAL

Pierre Léger part, Stéphanie Frohn entre en fonction

LE DÉPART À LA RETRAITE DE PIERRE LEGER, INGÉNIEUR BIOMÉDICAL, A DONNÉ LIEU À UNE MANIFESTATION SYMPATHIQUE RASSEMBLANT LE 2 OCTOBRE NOMBRE DE SES CONTACTS INTERNES ET EXTERNES DEPUIS DES ANNÉES.



Bernard Monier et Pierre Léger

En souhaitant à Pierre LEGER une retraite heureuse, le Directeur Général n'a pas manqué de rappeler ses qualités : "vous avez toujours été -ce qui était très apprécié- très à l'écoute des demandes des services que vous considériez comme de réels clients dont il faut satisfaire les besoins".

Pierre LEGER est désormais remplacé par Stéphanie FROHN, qui a exercé pendant 10 ans des responsabilités tour à tour commerciales, techniques et managériales dans la stérilisation et l'instrumentation, avant de rejoindre Saint Joseph le 14 septembre dernier en qualité d'ingénieur biomédical. Retour avec elle sur ses nouvelles fonctions.

Quel est, en quelques mots, le rôle d'un Ingénieur biomédical ?

L'ingénieur biomédical est concerné à des degrés divers par tout l'équipement médical, depuis la pince "consommable", jusqu'au scanner par exemple. Les missions peuvent être réparties en trois volets : le conseil, la technique et l'économique.

Vos missions sont donc de 3 ordres ?

Effectivement. J'ai donc en premier lieu un rôle de contact au sein des services, pour écouter, comprendre, parfois mieux expliquer les raisons d'un délai de maintenance par exemple, mais également suggérer des matériels et prendre en compte toute forme de dysfonctionnement pouvant nécessiter une déclaration à l'AFSSAPS, dans le cadre de la matéro-vigilance.

Sur le plan technique, je dois assurer une veille technologique pour connaître les équipements proposés, leurs évolutions, et ce qu'il conviendra de préconiser le cas échéant.

Je participe ainsi, par exemple, en liaison étroite avec l'informatique et les médecins radiologues, à l'instruction du

projet de PACS (Pictures Archiving and Communication System), une solution permettant de stocker, d'archiver et de transmettre aux médecins concernés des clichés d'imagerie médicale.

Le volet économique couvre plusieurs missions, dont un aspect budgétaire : connaître les demandes des services, traiter ce qui est obligatoire ou "en fin de vie", et hiérarchiser les demandes pour faciliter les décisions de la Direction.

Ce volet comprend aussi une mission de rationalisation de certains parcs de matériels, pour lesquels une marge importante de progrès économique a été identifiée.

C'est donc une fonction passionnante, vivante et variée, dans un établissement où la réactivité est particulièrement appréciée.



Stéphanie Frohn, Nouvel Ingénieur Biomédical

NOUVEAUX EMBAUCHÉS

Des rencontres importantes pour transmettre les valeurs de l'Hôpital

Ces derniers mois ont été riches en rencontres avec les derniers employés et médecins à avoir rejoints Saint Joseph. Des rencontres importantes pour la Direction Générale de l'établissement et le Conseil d'Administration (représenté par l'un des administrateurs, Mme Le Dizes), car elles lui permettent de faire partager à tout nouvel employé en CDI les valeurs de l'institution et l'actualité de ses projets. ■

La rencontre du 1^{er} septembre



De gauche à droite : Béatrice Allard (DSS), Capucine Cheriet (Gastro-entérologie), Myriam Quercia (Laboratoire), Grace Costeseque (Pôle nuit), Malika Slimani (HJ Oncologie), Amandine Cacchia (Pédiatrie), Isabelle Carrier (HJ Chirurgie), Emmanuelle Sugy (HJ Chirurgie), Sophie Vareilles (MDI-Dermatologie), Florence Lumbruso (Restauration), Virginie Roquemorel (Pôle Parents-Enfants), Jennifer Drahe (Pôle Parents-Enfants), Anne Cantoni (Pôle CTV), Julie Armati (Plateau technique), Geoffrey Mondou (Brancardage), Marion Farinel (Pôle CTV), Geoffrey Bresson (Plateau technique), Amel Daoud (Pôle CTV)



De gauche à droite : Patricia Escudier (Pôle Parents-Enfants), Emilienne Lopez (Blocs), Amaria Sid (Entretien), Edith Bermann (Le Patio), Olivia Gérard (Fédération de Médecine), Lucie Gomba-Gontard (Fédération de Médecine), Chloé Campodonico (Gastro-entérologie), Aurore Ytier (Urgences), José Dupont (Brancardage), Julie Bachelier (Chirurgie osseuse), Artur Herok (Kinésithérapie), Hélène Comiti (Imagerie), Aleksandra Malecka (Kinésithérapie), Anne-Sophie Fleury (Imagerie), Aude Annyvonne (Pôle Parents-Enfants)



De gauche à droite : Vincent Pellegrini (Brancardage), Fanny Herrera (Fédération de Médecine), Jean-Damien Legendart (Blocs), Farid Alcesilas (Restauration), Olivia Capitaine (HJ Oncologie), Christelle Pollion (Restauration), Marie-Laure Roselli (MDI-Dermatologie), Marie-Astrid Creac'h (Plateau technique), Ferroudja Kacioui (MUP), Nelly Cadoret (Economat), Agnès Pauzerat (FCG), Najat Bachkabakian (Blocs endoscopie), Monique Benedetti (Recherche clinique), Patricia Paoletti (CAI), Noémie Monteiro (Laboratoire), Sébastien Singlande (Plateau technique), Monia Dos Santos (Pharmacie), Joëlle Fauque (Pharmacie)

Le 1^{er} octobre



De gauche à droite : Magali Lefebvre (DRH), Catherine Cviklinski (Consultations), Christine Serreli (Accueil), Maryse Benitah (Imagerie), Farida Lafi (Restauration), Nadine Boungab (Laboratoire), Valérie Budron (DIM), Sonia Pignol (DIM), Christelle Mura (Service social), Fabien Senatore (Plateau technique), Julie Michelet-Petrakian (HJ Oncologie), Diane Tonnelier (Pôle Parents-Enfants), Aude Bodossian (Chirurgie osseuse), Samantha Guyon-Reboul (Laboratoire), Gaëlle Le Folgoc (Recherche clinique), Zahia Kattoum (Restauration), Hélène Condamin (Fédération de Médecine)

Portraits de 2 médecins nouvellement nommés



D^r Raoul DESBRIERE
Gynécologue-Obstétricien
Service de Gynécologie-Obstétrique
depuis le 26 juin avril 2009
Spécialisé en médecine fœtale



D^r Philippe TISSERAND
Chirurgien Orthopédiste
Service de Gynécologie-Obstétrique
depuis le 26 juin avril 2009
Spécialisé en chirurgie rachidienne

ZOOM SUR...

LA KINÉSITHÉRAPIE À SAINT JOSEPH

Des soins précieux pour tous



De gauche à droite, Georges El Ghobeira, Mariane Minutillo, Pascal Cuvillier, Anne Carrio, Aleksandra Malecka, Élodie Cambon, Artur Herok (accroupi), Colette Wafo, Alexandra Gadol, Myriam Rodriguez, Manu Mergeryan, Bernard Gavoty (Absentes sur la photo : Patricia Guigues, Justine Tayabaly, Arlette Daumen, Bégonia Caldera Brea)

UNE ÉQUIPE DE 14 KINÉSITHÉRAPEUTES ET LEUR CADRE DE SANTÉ SONT PRÉSENTS DANS TOUS LES SERVICES DE L'HÔPITAL. DEPUIS LA KINÉ RESPIRATOIRE POUR LA BRONCHIOLITE DU NOURRISSON JUSQU'À LA RÉÉDUCATION GÉRIATRIQUE, LES APPLICATIONS SONT MULTIPLES.

Au sein de l'Hôpital Saint Joseph, le kinésithérapeute est prestataire de services dans les Unités de soins où il est affecté. Il exerce son activité de manière autonome, en harmonie avec les personnels de ces unités. Chaque kinésithérapeute est affecté à une ou plusieurs Unités de Soins, il exerce en lien avec l'équipe de soins. Il communique les informations pertinentes concernant l'évolution de l'état des patients à sa charge, et informe l'équipe de soins de toute difficulté ponctuelle ou durable.

Le kinésithérapeute exerce son activité de soins à partir de la prescription médicale.

Dès l'indication de kinésithérapie posée par le médecin, le kinésithérapeute établit les bilans initiaux et le diagnostic de kinésithérapie, les objectifs thérapeutiques et évalue les soins à porter.

Les techniques de kinésithérapie sont réalisées suite à un ou plusieurs bilans effectués par le kinésithérapeute pour un diagnostic kinésithérapique permettant de définir le nombre de séances à réaliser

et d'adapter les techniques aux besoins du patient.

Les soins effectués seront transcrits régulièrement sur le dossier de soins unique du patient.

La dernière séance fait l'objet d'une fiche de résumé, retraçant l'évolution du traitement de kinésithérapie.

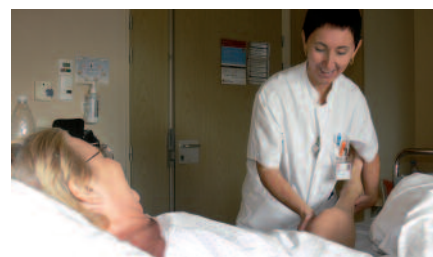
Les kinésithérapeutes de l'hôpital couvrent une amplitude quotidienne de 8 heures à 16 heures 15. Une garde est assurée le samedi matin pour la réanimation, la pédiatrie et l'orthopédie. Par ailleurs, un système d'astreinte de week-end et de jours fériés est en place pour la période de bronchiolite entre novembre et mars.

Une utilité diversifiée et précieuse

La kinésithérapie est prescrite dans de nombreuses spécialités : rééducation orthopédique, neurologique, neuro-pédiatrique, rééducation des affections traumatiques ou non de l'appareil locomoteur, rééducation respiratoire, gériatrique (gériokinésithérapie),

cardio-vasculaire, rééducation posturale, rééducation des affections rhumatismales ou rééducation en réanimation.

La Kinésithérapie pratique tout autant la rééducation de séquelles (de l'amputé qu'il soit appareillé ou non, rééducation abdominale, y compris du post-partum à compter de l'examen postnatal, rééducation périnéo-sphinctérienne dans les domaines urologique, gynécologique et proctologique, rééducation cutanée et des brûlés...), que la rééducation d'une fonction particulière (de la mobilité faciale et de la mastication, de la déglutition et linguale, des troubles de l'équilibre, du périnée ou de la main). ■



Patricia GUIGUES

L'équipe de kinésithérapeutes de Saint Joseph

L'équipe compte **14 kinésithérapeutes** (10 équivalents temps plein) et **un cadre de santé kinésithérapeute**, Georges EL GHOBEIRA.

Bégonia Caldea Brea,
Elodie Cambon,
Anne Carrio,
Pascal Cuvillier,
Arlette Daumen,
Alexandra Gadol,
Bernard Gavoty,

Patricia Guigues,
Artur Herok,
Aleksandra Malecka,
Manu Mergeryan,
Mariane Minutillo,
Justine Tayabaly,
Colette Wafo

L'équipe a reçu 13 169 prescriptions médicales en 2008 (12 820 en 2007), en sachant qu'une prescription fait l'objet de plusieurs séances de kinésithérapie : ceci correspond à environ 52 000 séances de soins de kinésithérapie en 2008.



INTERVIEW DU CADRE DE SANTÉ KINÉSITHÉRAPEUTE

Georges El Ghobeira, quels sont les avantages pour un kinésithérapeute de d'exercer à Saint Joseph ?

J'en citerais plusieurs. En premier lieu, travailler en équipe, et en relation directe avec les équipes médicales et paramédicales, comme les infirmières, les psychologues, les diététiciens... dans un établissement de référence dans la région.

En second lieu, le dossier de soins informatisé présente l'avantage appréciable pour notre équipe d'être informée en temps réel des prescriptions médicales. Le volet kinésithérapie du dossier informatisé nous permet aussi de noter et commenter chaque soin réalisé.

Enfin, un plan de formation spécifique est étudié et réalisé chaque année. Il comprend un volet collectif pour optimiser les compétences de l'équipe en prenant en compte les besoins des services, mais aussi un volet individuel pour satisfaire les demandes de tel ou tel membre de notre équipe.

La masso-kinésithérapie

Le titre de masso-kinésithérapeute est réservé en France aux professionnels ayant obtenu un Diplôme d'État, inscrit dans le livre III du Code de Santé Publique, leur permettant d'exercer cette profession paramédicale.

La kinésithérapie (du grec kinêsis : le "mouvement") utilise le mouvement ou, au contraire corrige et réduit le mouvement, par différentes techniques ou par la pose d'une contention, afin de rendre au corps une fonction qui s'est altérée.

Ainsi, par exemple, il s'agit d'aider un patient à retrouver l'usage d'une main après une chirurgie réparatrice, ou pour le moins lui apprendre à s'adapter à son nouvel état. Si besoin, le kinésithérapeute

apprend aussi à un patient amputé la marche avec une prothèse. Un des actes principaux de la kinésithérapie est le massage, c'est-à-dire la sollicitation des tissus-muscles, tendons ou encore tissus sous-cutanés du patient par différentes techniques manuelles.

Différents moyens physiques, comme la chaleur, le froid, des courants électriques, sont aussi employés pour réduire la douleur ou l'inflammation... Différentes méthodes de renforcement musculaire sont employées pour réajuster leurs fonctionnements par le biais d'exercices adaptés à chaque besoin.

La kinésithérapie concerne également les techniques d'aide respiratoire des

nourrissons atteints de bronchiolite, pour les aider à expulser des mucosités et libérer leurs voies respiratoires, mais aussi la réalisation d'une contention élastique souple, comme le strapping, ou rigide, comme le corset, pour immobiliser le rachis.

Pas uniquement curative

La kinésithérapie comprend également des techniques de prévention, connexes à celles de l'ergonomie et de l'ergothérapie, pour rendre autonome une personne dans ses actes de la vie quotidienne, en adaptant par exemple un poste de travail pour prévenir une maladie professionnelle, ou encore en formant les personnels manipulant des charges importantes.

De nouveaux locaux pour le doppler

Le 17 septembre dernier, le Dr Gilles Raybaud, chef de service adjoint et responsable de l'Unité d'Angéiologie du service de Chirurgie Vasculaire, a inauguré ses locaux renouvelés (permettant ainsi une meilleure identification de l'unité, améliorant l'accueil et l'intimité des patients, la convivialité des locaux, la luminosité...), en présence de l'équipe du service, de personnels de l'Hôpital, de notre Directeur Général et du Dr Jean-Michel Jausseran, ancien chef de service de Chirurgie Vasculaire. ■



Bernard Monier, le Dr Jean-Michel Jausseran et le Dr Gilles Raybaud

À DÉCOUVRIR

Le Docteur Jausseran édite un Dictionnaire Provençal

“Es pas riche qu a de ben, mai aquèu que si contento”

“N'est pas riche celui qui a du bien, mais celui qui se contente de ce qu'il a...”

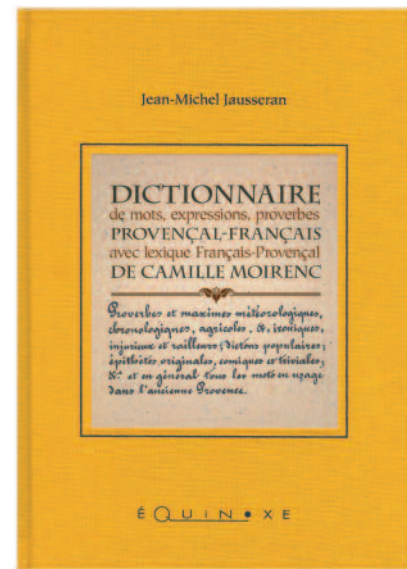
LA GRANDE AVENTURE DU “DICTIONNAIRE DE MOTS, EXPRESSIONS, PROVERBES PROVENÇAL-FRANÇAIS AVEC LEXIQUE FRANÇAIS-PROVENÇAL DE CAMILLE MOIRENC” QUE LE DOCTEUR JEAN-MICHEL JAUSSERAN VIENT D'ÉDITER A DÉBUTÉ IL Y A PLUS DE QUATRE ANS, AU LENDEMAIN DE SON DÉPART À LA RETRAITE DE SON POSTE DE CHEF DU SERVICE DE CHIRURGIE VASCULAIRE.

Le Docteur Jausseran a quitté Saint Joseph il y a maintenant quatre ans. Durant sa “nouvelle vie”, il a décidé de consacrer une partie de son temps à sa passion pour la langue provençale. Le hasard d'une visite chez des amis lui a fait découvrir dans leur grenier un inestimable trésor : le manuscrit du dictionnaire de Camille Moirenc (1827-1892), érudit d'Apt (Vaucluse), écrit au XIX^e siècle vers 1860. Il s'agit d'un dictionnaire de mots, d'expressions et proverbes, regroupant plus de 6 000 proverbes, agrémentés de citations littéraires du XVI^e au XIX^e siècle. Les proverbes sont traduits par l'auteur. Les sobriquets des villes et villages de Provence sont minutieusement répertoriés.

Un ouvrage clé pour la connaissance du mode de vie des Provençaux

Le docteur Jausseran, avec l'accord de ses amis, a travaillé d'arrache-pied sur le manuscrit quatre années durant, pour classer, organiser, enrichir l'ensemble d'un lexique Français Provençal, un index des noms de lieu et des auteurs cités par Camille Moirenc et un florilège des proverbes provençaux les plus attrayants.

Au final, c'est un ouvrage de référence du patrimoine linguistique de cette région qui permet de belle façon de parfaire sa connaissance du mode de vie, des coutumes, de la pensée des Provençaux du XIX^e siècle. ■



Le docteur Jean-Michel Jausseran exposera et dédicacera son “Dictionnaire de mots, expressions, proverbes provençal-français avec lexique Français-Provençal de Camille Moirenc” lors de la prochaine exposition des artistes Joséphiens, en janvier prochain.

La crèche Poussy III a ouvert ses portes



Un bateau pour naviguer sur les eaux calmes de Poussy III, une “maison avec une cuisine”, un four, une coiffeuse, pour tout faire “comme les grands...”, des fauteuils, coussins,... pour lire confortablement installés,... Rien n'a été laissé au hasard pour faire de cette nouvelle crèche le paradis des enfants !

Ouverte depuis le 12 octobre, la crèche accueille 70 enfants, dont une trentaine de parents travaillant à Saint Joseph.

4 sections + 1

Outre le fait que cette nouvelle crèche cumule plusieurs “petites” originalités, comme par exemple un réfectoire pour les enfants de la section des grands et des moyens (qui, à la différence des autres structures ne mangent donc pas dans les mêmes locaux que ceux où ils jouent), Poussy III est la seule crèche Poussy à accueillir les enfants dans 4 sections (0 à 6 mois ; 6 à 12 mois ; 12 à 24 mois ;

et 24 à 36 mois) au lieu de trois pour un plus grand bien-être. Et le bien-être semble être au rendez-vous ! Comme le dit Muriel GASCO, Présidente de l'association Poussy, “c'est un peu comme dans toute entreprise, on sait que l'on a réussi quand les “clients” sont heureux !.. Les enfants, précédemment inscrits à Poussy II, qui ont rejoint la nouvelle structure, ne voulaient déjà plus repartir après la première demi-journée d'adaptation !..” Les mamans aussi se félicitent : “les locaux et la multitude d'équipements et de jouets sont magnifiques, l'équipe est également exceptionnelle; cette nouvelle crèche est une vraie et totale réussite...”

Une 5^e section est également prévue pour accueillir bientôt les enfants en garde courte occasionnelle, lorsque leurs parents sont en consultation au Pôle Parents-Enfants ou en visite dans un service où les enfants sont interdits. Une judicieuse idée qui pourrait bientôt rendre grand service aux parents.

Poussy III en quelques chiffres

- 70 enfants
- Ouverture de 7h30 à 18h30
- 21 employées, éducatrices de jeunes enfants, infirmières, auxiliaires de puériculture ou titulaires du CAP Petite Enfance.
- Surface : 780 m²
- 2 millions de travaux à la charge de l'association Poussy
- Bail de longue durée de 30 ans



Agenda 2009-2010

Salles de conférences

> 2 décembre - 8h30-18h00

Formation Echo endoscopie digestive
Dr Christian Boustière

> 4 décembre - 13h30-16h00

L'accueil du handicap dans le monde contemporain

> 4 décembre - 16h30-18h00

Célébration de la Messe du vendredi de la première semaine de l'avent
Présidée par Monseigneur Pontier, Archevêque de Marseille

> 9 décembre - 20h00-22h00

Une harpe en liberté :
récital de Delphine Latil
Cycle Musique & Co

> 15 décembre - 18h00-19h30

Le paranormal dans la médecine
Dr Laurent Achi

> 17 décembre - 18h00

Concert au profit
de l'association HandiDent

> 13 janvier - 18h00

Angiomes : mode d'emploi
Dr Jean-Luc Lévy

> 22 janvier - 10h00-16h00

Prise en charge périnatale des fentes labio-palatines
D^{rs} Raoul Desbrières, Edwin Quarello et Bruno Salazard

26 février - 14h-18h

2^e Journées de médecine de la reproduction

> 23 mars - 20h00-22h00

XIV^e soirée de Diabétologie

Renseignements : 04 91 80 69 23

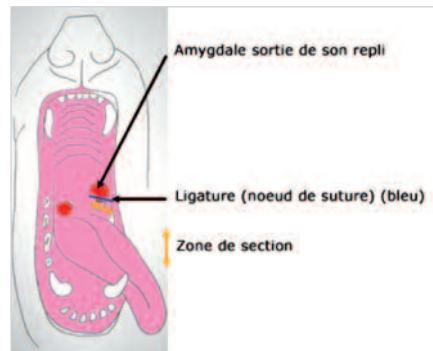
CHIRURGIE

L'amygdalectomie

LE DOCTEUR JEAN-FRANÇOIS LESBROS, CHIRURGIEN DU SERVICE ORL
DIRIGÉ PAR LE D^r RÉGIS GRAS, REVIENT SUR L'OPÉRATION DE SON ENFANCE...
ET SUR LES PROGRÈS AUJOURD'HUI !



“C’est par un frais matin d’hiver que la “4 CV” familiale conduite par mon père m’amena dans l’officine du praticien. Le vague souvenir que j’en ai me fait situer le lieu du coté de la rue de la République. Installé sur une chaise, bien évidemment contre mon gré, attaché par les mains, par les pieds, puis la tête fixée, je vis en face de moi un homme chauve, me regardant à travers un miroir percé : le miroir de “Clarr”. Je me rappelle m’être fait ouvrir la bouche et avoir ressenti une très vive douleur, après que le praticien eut introduit un instrument au fond de mon palais. Libéré, je me souviens avoir saisi la serviette que l’on tendait à ma mère pour éponger le sang qui sortait de ma gorge.



Ce fut mon premier contact avec l’ORL. Je pense que c’est à cette séance que l’on attribue aux ORL la réputation “d’arracheurs d’amygdales !...”.

Les temps ont bien changé, fort heureusement !

Actuellement l’amygdalectomie est un geste de chirurgie toujours réglé sous anesthésie générale. Selon l’âge du patient et l’indication, l’hospitalisation peut s’effectuer en hôpital de jour ou en hôpital de semaine.

Le rôle de l’amygdale dans la physiologie humaine est aujourd’hui bien connu : ce n’est pas un “filtre”, mais un organe capable de fixer un antigène microbien. Après fixation, l’amygdale peut élaborer des anticorps qui rendront la défense ultérieure plus efficace vis-à-vis de ce germe. L’amygdale fait donc partie des organes lymphoïdes, comme les ganglions lymphatiques par exemple.

C’est le rôle noble de cet organe, qui hélas s’infecte aussi et se trouve très exposé aux agressions bactériennes ou virales. C’est l’angine qui est responsable de la principale pathologie amygdalienne, un événement douloureux et fatiguant l’organisme, notamment des enfants. Ce sont les répétitions d’angines qui peuvent entraîner une atteinte de l’état général.

Par ailleurs, le volume des amygdales peut parfois gêner la respiration. Ceci est notamment la cause chez de nombreux enfants qui présentent des troubles du sommeil relativement importants, comme un syndrome d’apnée.

Sans citer les risques de néphropathie ou de cardiopathie, l’excès d’angines et le volume trop important de l’organe sont les deux raisons qui justifient l’amygdalectomie.

Cette chirurgie est évidemment bien encadrée : l’anesthésie générale chez l’enfant est faite au masque, chez l’adulte par injection intraveineuse. L’intubation est toujours de rigueur. Les suites

opératoires sont assurées par l’ensemble de l’équipe médico-chirurgicale. La surveillance immédiate élimine un risque hémorragique et la surveillance secondaire lutte contre la douleur.

La complication redoutée de l’intervention est l’hémorragie : immédiate, elle est rapidement jugulée dans la mesure où le patient opéré est surveillé en salle de réveil et dans le service ORL de l’hôpital. Très exceptionnellement, puisque le service réalise plusieurs centaines d’interventions de ce type à Saint Joseph, l’hémorragie peut se produire vers le 8^e ou 10^e jour, généralement après une phase intermédiaire. Cet incident est parfaitement maîtrisé par les spécialistes : le plus souvent une surveillance et une perfusion sont suffisantes. Une reprise chirurgicale est rare.

Les progrès ont été considérables dans la prise en charge de la douleur et la chirurgie est actuellement beaucoup plus précise et plus méticuleuse qu’auparavant. L’ORL devient alors un chirurgien humain, aimé des enfants, exerçant une spécialité médicale et chirurgicale. Il est le spécialiste référent en chirurgie de la face et du cou. ■

Les Amygdalectomies en 2008

337 opérations, dont :

- 109 en hospitalisation complète
- 228 en chirurgie ambulatoire

L’OFFICE CENTRAL DES BIBLIOTHEQUES

Proposer des livres, mais pas seulement

PORTAIT D’UNE DES PLUS ANCIENNES ASSOCIATIONS PRÉSENTES À SAINT JOSEPH, QUI S’EST DONNÉ COMME NOBLE MISSION DE FAIRE ENTRER LA LECTURE POUR TOUS DANS L’HÔPITAL.

Amorcé pendant “la grande guerre” par des infirmières qui apportaient des livres aux troupes et créé tel qu’on le connaît aujourd’hui en 1937, l’Office Central des Bibliothèques prête chaque année quelque 400 000 livres à Marseille. Il joue la proximité avec 37 bibliothèques réparties dans 13 arrondissements de la ville. Il tente aussi de faire pénétrer la lecture dans des lieux plus originaux avec une trentaine de bibliothèques installées au sein d’établissement de soins, de prisons et d’hôpitaux, comme à l’Hôpital Saint Joseph, où il intervient depuis plus de 50 ans.

Une équipe d’une vingtaine de bénévoles se relaye deux fois par semaine pour assurer le prêt de livres gratuits aux malades (passage dans les chambres le lundi) et pour offrir au personnel un grand choix de livres : romans, policiers, biographies, histoires,... en contrepartie d’une cotisation annuelle de 15 €.

Tous les mois, il est acheté environ une quinzaine de livres afin de renouveler le fond et de se défaire des livres trop abîmés



De gauche à droite, Jeanine Pertosa, Henriette Minjard, Roger Pertosa, Roselyne Beghin, Jean-Jacques Langlois, Mireille Graveline, Claude Charbonnel, Hélène Karabadjakian, Maguy Trouin, Mado Dugat

tout en gardant un large éventail d’ouvrages. Toutes les suggestions sont d’ailleurs utiles pour faire des achats judicieux. L’O.C.B accepte également avec reconnaissance les dons de livres récents, de bonne qualité et intéressants pour les malades hospitalisés.

Pour les bénévoles, liés par une réelle amitié, c’est l’occasion d’être en contact avec le personnel de l’hôpital, de passer du temps avec des patients qui apprécient cette “animation” gratuite.

“On discute avec eux, on reste un peu, même lorsque le patient ne prend pas de livre. Par exemple, il y a quelques temps, une dame est restée pour une hospitalisation de longue durée. Nous sommes allés la visiter tous les lundis, tout le long de son

séjour, même si elle ne prenait aucun livre”, raconte Roselyne Beghin. “Un lien social se crée avec certains patients à qui nous apportons des livres qu’ils ne pourraient pas s’offrir. Et puis, pour les anciennes Joséphiennes comme moi, nous retrouvons aussi l’ambiance des services.”

L’OCB recherche actuellement des bénévoles pour compléter son équipe Joséphienne. ■

L’OCB en quelques chiffres

- 2 300 livres à l’OCB St Jo
- 60 cotisants à St Jo (les livres sont prêtés gracieusement aux patients)
- 3 600 livres empruntés en 2008

Infos utiles

Bénévoles responsables

au sein de l’Hôpital :

Mme Roselyne BEGHIN

et M. Gérard GARDE

Lieu : Niveau - 1 de l’ancienne

maternité Sainte-Monique

Ouvert les lundis et jeudis

après-midis de 13h15 à 16h15

Siège social de l’OCB :

Les Myosotis - entrée 3

Avenue de la Martheline

13009 Marseille

Tél. 04 96 10 22 16



De gauche à droite, Roselyne Beghin, Michèle Antonelli, Gérard Garde, Denise Angles, Elisabeth Duffau

Bienvenue aux arrivants
(CDI du 1^{er} mai au 1^{er} Décembre 2009)

AKNIN	Auréli	Auxiliaire de puériculture
BALDIJAN	Emilie	Agent hôtelier spécialisé
BALLE	Florence	Aide soignante
BELAID	Ichem	Magasinier principal
BEN ITTAH	Maryse	Aide soignante
BEN SALAH	Samia	Personnel administratif
BLEVE	Cosimo	Médecin
BODOSSIAN	Aude	Médecin
BOUNGAB	Nadine	Personnel administratif
BRIAND	Julien	Manipulateur radio
BRUGNON	Stéphanie	Brancardière
BUCQUET	Charlotte	Infirmière
BUSTAMENTE	Vanessa	Infirmière
CALLERAND	Marie-Pierre	Infirmière
CAMPAN	Caroline	Aide soignante
CAMPANELLA	Caroline	Infirmière
CHAPONNEAU	Danielle	Infirmière
COMBAREL	Cécile	Infirmière
CONDAMIN	Hélène	Infirmière
COUREAU	Virginie	Infirmière
CROVASCE	Faiza	Agent hôtelier spécialisé
CUCCA	Annie	Aide soignante
CVIKLINSKI	Catherine	Infirmière
DECOIN	Florence	Infirmière
DOIGNY	Jérôme	Brancardier
DOMERGUE	Audrey	Agent hôtelier spécialisé
FANTINI	Stéphanie	Personnel administratif
FARNAUD	Julie	Aide soignante
FORMISANO	Stéphane	Brancardier
FROHN	Stéphanie	Ingénieur biomédical
GADOL	Alexandra	Kinésithérapeute
GAMBIN	Géraldine	Puéricultrice
GARNIER	Anais	Infirmière
GIORDANO	Caroline	Psychologue
GIRATI	Elodie	Infirmière
GIRAUD	Anne Sophie	Infirmière
GOBERT	Elodie	Aide soignante
GOJKOVIC	Sonia	Agent hôtelier spécialisé
GOZZO	Julie	Infirmière
GUIDONI	Alexandra	Infirmière
GUINOT	Amandine	Agent hôtelier spécialisé
GUYON REBOUL	Samantha	Technicien de laboratoire
HOSATCHY	Sébastien	Infirmier
HOUCADE	Brice	Infirmier
ISNARD	Christine	Dietéticien
JASSOIS	Serena	Infirmière
JOSQUIN	Charlène	Brancardière
KATTOUM	Zahia	Agent hôtelier spécialisé
LAFI	Farida	Agent hôtelier spécialisé
LE FOLGOC	Gaëlle	Personnel administratif
LEFEBVRE	Magali	Personnel administratif
LEPAGE	Sandrine	Infirmière
LESUEUR	Marie	Auxiliaire de puériculture
MALECKA	Aleksandra	Kinésithérapeute
MARANHAO	Valentina	Infirmière
MARTEL	Pascal	Pharmacien
MENEY	Isabelle	Aide soignante
MERCANDINO	Mélanie	Aide soignante
MERLIN	Valérie	Agent hôtelier spécialisé
MERVILLE	Adeline	Infirmière
MESLEM	Fairouze	aide soignante
NICHANIAN	Bérengère	Personnel administratif
PAGANO	Catherine	Agent hôtelier spécialisé
PECH	Laurie	Infirmière
PETRAKIAN	Julie	Médecin
PIAZZA	Christelle	Auxiliaire de puériculture
PIROLLET	Aurore	Infirmière
PLANEL	Emilie	Aide soignante
PREIRA	Anna	Infirmière
ROCHETTE	Auréli	Sage femme
ROUBAUD	Catherine	Infirmière
SARSAR	Samira	Agent hôtelier spécialisé
SCESA	Marie Christine	Auxiliaire de puériculture
SCHNEIDER	Marie	Infirmière
SELAMBAROM	Marie	Agent hôtelier spécialisé
SERRELI	Christine	Standardiste
SOUADIA	Selma	Infirmière
SPICA	Christelle	Assistante sociale
TABITI	Fatna	Infirmière
TCHOGHANDJIAN	Sébastien	Manipulateur radio
TONNELIER	Diane	Infirmière
VANGI	Stéphanie	Sage femme
WOLFF	Maryline	Agent hôtelier spécialisé
YEPMOU	Cécile	Infirmière
YNESTA	Candide	Personnel administratif

Naissances

Nina MOUNITION	19/12/2008
Quentin PICHON	07/01/2009
Théo DI DOMENICO	13/03/2009
Lizzie BAZARD	15/03/2009
Erwan MORAND	18/03/2009
Cloé TREFAULT	21/03/2009
Saona BRANCHARD	01/04/2009
Shana DIOUF	06/04/2009
Maylis DESTENAVE	17/04/2009
Eliza-Zaza PARNASSE	17/04/2009
Jean Marc BERANGER	21/04/2009
Manon DEFOURS	08/05/2009
Kelya FLECHELLE	13/03/2009
Lisa CASTANIER	13/05/2009
Laetitia DELAUZUN	16/05/2009
Andreane SIMON	24/05/2009
Eva DENIS	31/05/2009
Oryanna BENKALY	10/06/2009
Manon SANCHEZ	11/06/2009
Maissa SOILHI	12/06/2009
Imène AMAR	19/06/2009
Emilie MIRO	24/06/2009
Léa SANTUCCI-PAOLETTI	27/06/2009
Tara BENDOUA	30/06/2009
Layna GRAIRIA	01/07/2009
Nael BOUZID	02/07/2009
Cloé CRESPI	09/07/2009
Achille MAZIER	16/07/2009
Romane SCHIRRU	28/07/2009
Juliette MASSON	28/07/2009
Arsène BENQUE	02/08/2009
Lucas CHEVALY	05/08/2009
Lyad MOUHIEDDINE	06/08/2009
Arthur ALLAL	07/08/2009
Julie BARTHELEMY	08/08/2009
Camille FERRETTI	13/08/2009
Celien DUPOUY	22/08/2009
Genna CHAHBANI	30/08/2009
Emma DELROUX	07/09/2009
Roméo CARAMANNA	07/09/2009
Axel CASANOVA	23/09/2009
Andrea TOADER	24/09/2009
Elise TAHON	27/09/2009
Nawel TIR	01/10/2009
Cameron JEAN	13/10/2009
Maxime COLOMB	18/10/2009
Julie LEONARD	19/10/2009
Sandro SAMON	21/10/2009
Aïcha TEDJANI LEGENDART	25/10/2009
Louane SERANO	02/11/2009
Enzo VIVALDO	05/11/2009
Victor ENGELVIN	07/11/2009

Ils sont partis
à la retraite
(du 1^{er} février au 1^{er} mai 2009)

BADIH	Catherine	Agent hôtelier spécialisé
COMBE	Renée	Ouvrier de lingerie
COQUIN	Suzanne	Infirmière
GUILLAUME	Marie Ange	Aide soignante
LEGER	Pierre	Ingénieur biomédical
LOMBINO	marie Jeanne	Agent hôtelier spécialisé
MARMILLON	Monique	Auxiliaire de Puériculture
MENGHI	Josiane	Aide soignante
POLO	Jacqueline	Infirmière
RAME	Bernadette	Technicien de laboratoire
SUTKOVIC	Geneviève	Agent hôtelier spécialisé
VITIELLO	Odette	Agent hôtelier spécialisé

VOYAGES 2009

Les Joséphiens voyagent !



Noël 2009

À la demande de certains salariés, cette année encore la distribution de bons d'achats et de colis de Noël (de même valeur) selon le choix que vous avez effectué en mars dernier, a eu lieu.
Ce qu'il est important de retenir c'est que cette distribution s'effectue sur trois jours : les 8, 9 et 10 décembre

APRES CES TROIS JOURS AUCUNE DISTRIBUTION N'EST ENVISAGEABLE.

- Composition du colis de Noël :
- 2 bœufs (180 g) de foie gras de canard,
 - Confit de vin blanc moelleux,
 - Apéritif "Lou Canardet",
 - Picorade de gésiers en persillade,
 - Tartinade de canard aux aubergines,
 - Tomates séchées apéritives,
 - Chapon et son velouté au foie gras et champignons, 2 bœufs,
 - Garbure paysanne,
 - Saucisson de canard,
 - Canelés de Bordeaux à l'armagnac
- Mais ce n'est pas tout, seulement pour le reste Papa Noël veut encore garder le secret... Surprises !!!

Pour les petits, le spectacle de Noël, "Mary Poppins" a lieu le dimanche 13 décembre au PALAIS DES SPORTS, à 16H ou 16H30.



Le saviez-vous ?

Suite à un contrôle URSAFF, le bureau du CE a été contraint de modifier ses pratiques notamment en ce qui concerne les remboursements des activités sportives et culturelles des enfants. Aussi, soucieux de poursuivre sa politique sociale, le CE a instauré une participation sous forme de bons d'achats afin de ne pas léser nos petits bouts de chou. Renseignez-vous auprès du CE.

Le bureau du CE est actuellement en contact avec l'entreprise AVANTAGE CE qui se charge de démarcher des magasins, établissement de service, salon de beauté... étant prêts à accorder des réductions substantielles aux salariés de notre hôpital. Aussi, certainement dans le premier trimestre 2010, un fascicule regroupant tous ces partenaires sera mis à la disposition de chaque salarié. Nous vous tiendrons au courant !!!

Les sœurs dominicaines

DE PAR LA VOLONTÉ DE L'ABBÉ JEAN-BAPTISTE FOUQUE, LES SŒURS DOMINICAINES DE LA PRÉSENTATION DE TOURS ONT EU LA CHARGE DE DIRIGER ET DÉVELOPPER L'HÔPITAL SAINT JOSEPH DÈS SON OUVERTURE EN 1921. LES SŒURS SONT RESTÉES À LA DIRECTION DE L'HÔPITAL ET DE SES SERVICES TOUT COMME CELLE DE L'IFSI VICTORIA DESJARDINS JUSQU'EN 1981. LE 1^{ER} SEPTEMBRE DERNIER, UNE DÉLÉGATION DE SŒURS DOMINICAINES ÉTAIT EN VISITE À L'HÔPITAL.



Sœurs Evelyne, Odette et Ane-Marie, et Laurence Coulet, Régine Martin et Antoine d'Arras

Les liens entre Saint Joseph et les Dominicaines n'ont jamais cessé, trouvant des prolongements multiples. L'un des exemples se situe au Burkina Faso où la Fondation a développé une action humanitaire, pays dans lequel les Dominicaines de la Présentation de Tours sont présentes et

assument une aide substantielle en dispensaires, maternités et en médecine d'urgence. Ainsi de 2004 à 2008, avec et sous la responsabilité de Madame Martin, ancienne Directrice de l'IFSI Victoria Desjardins (devenu depuis IFSI Saint Joseph-Croix Rouge Française) plus de cent vingt étudiants de 2^e année sont partis au Burkina pour un module de santé publique à visée humanitaire.

Sœur Evelyne a présenté à la Fondation un dossier de demande de soutien pour le Centre de Récupération et d'Education Nutritionnelle (CREN) de Tiébélé au Burkina Faso. Créé par les Dominicaines, ce Centre accueille les enfants malnutris de la naissance jusqu'à l'âge scolaire sans distinction d'ethnie ni de religion.

Les administrateurs de la Fondation Hôpital Saint Joseph ont accordé pour 2009 la subvention de 5 500 € demandée par Sœur Evelyne pour permettre le fonctionnement du Centre pour une année.

Le soutien de la Fondation aidera à :

- une meilleure prévention contre le paludisme pour ces enfants (financement des antibiotiques, des anthelminthiques, des anti-diarrhéiques, des vitamines...) et éventuellement des aliments riches en vitamines et en protéines,
- investir pour la création d'une activité de culture, d'élevage et de jardinage en vue d'améliorer la nourriture des enfants confiés,
- éduquer les femmes sur le travail en équipe et la dignité de l'homme à participer à son propre développement. ■

La Fondation soutient le Bus Handident PACA, cabinet dentaire mobile

LA FONDATION SOUTIENT DEPUIS PLUSIEURS ANNÉES L'ASSOCIATION HANDIDENT PACA, CAR LA DIFFICULTÉ DE PRISE EN CHARGE DES SOINS DENTAIRES POUR LES PERSONNES HANDICAPÉES, BIEN QUE MÉCONNUE, EST UNE RÉALITÉ QUI PEUT AVOIR DES CONSÉQUENCES DRAMATIQUES. ELLE SOUTIENT DÉSORMAIS LE BUS HANDIDENT PACA QUI APPORTERA "À DOMICILE" LES SOINS BUCCODENTAIRES AUX PERSONNES HANDICAPÉES.

Nous savons tous que notre santé dépend de notre façon de nous alimenter, de notre capacité à ingérer et digérer les aliments. Une bouche en mauvaise santé conduit inmanquablement à des problèmes gastriques, digestifs ou parfois même cardiaques. Les conséquences des problèmes dentaires des personnes handicapées

sont souvent dramatiques car elles dépassent le cadre de la simple sphère buccale pour alourdir leur pathologie. La personne handicapée évolue dans un cercle vicieux : le handicap crée une exclusion du soin dentaire oublié au profit de pathologies plus voyantes et plus inquiétantes. Les problèmes dentaires, une fois révélés, sont difficiles à traiter

compte tenu des diverses manifestations liées au handicap (anxiété, troubles du comportement, hygiène...). C'est pour cette raison que la Fondation Hôpital Saint Joseph a soutenu, en précurseur, l'Association Handident PACA (dédiée aux soins dentaires des personnes handicapées) en ouvrant, dès

UNE ŒUVRE DE L'ABBÉ JEAN-BAPTISTE FOUQUE
Les Amies du Foyer

PARMI LES NOMBREUSES ŒUVRES CRÉÉES PAR L'ABBÉ JEAN-BAPTISTE FOUQUE, CRÉÉE EN 1888 (DEVENUE ASSOCIATION LOI 1901, RECONNUE D'UTILITÉ PUBLIQUE EN 1931), "LES AMIES DU FOYER" S'OCCUPE, DEPUIS L'ORIGINE, DE L'ACCUEIL DE JEUNES FILLES.



À sa création, le but de l'œuvre était de préserver les jeunes filles des dangers qui les guettent dans les grandes villes, en particulier de la terrible "traite des blanches". Les jeunes filles, de passage à Marseille, venant y travailler ou cherchant un emploi, étaient assurées de trouver un abri "maternel", les moyens et la formation nécessaires pour trouver un travail, éventuellement des soins, au sein d'une armature morale solide éclairée "par les rayons consolants de la foi".

Le foyer changea plusieurs fois d'adresses, prenant celle de l'actuel Hôpital Saint Joseph de 1903 à 1917, pour se fixer définitivement rue Estelle en 1919. Des marseillaises laïques en furent directrices, suivies des Dominicaines enseignantes, puis des Sœurs de Sion. Et depuis 1984, à nouveau des laïcs.

Aujourd'hui, le développement de l'instruction des jeunes filles, dont l'abbé Fouque percevait les avancées et les souhaitait ardemment, - en opposition avec les idées de son temps, - est tel, que les pensionnaires permanentes (de septembre à juin), étudiantes ou lycéennes, ont peu à peu absorbé les disponibilités d'hospitalité temporaire. Les étudiantes trouvent dans ce foyer de 78 chambres un accueil chaleureux et des conditions de vie propres à favoriser l'épanouissement de leur personnalité comme celui de leurs études.

Le 3 septembre 2009, accompagné de M. Jean-Louis PLAINDOUX, Directeur du Foyer, 5 résidentes, toutes étudiantes en médecine, parmi la vingtaine accueillie cette année, sont venues à l'Hôpital Saint Joseph pour visiter ce

qui pourrait devenir leur lieu de stage ou de vie professionnelle. Depuis la dernière réforme des études de médecine, la première année est commune à tous les étudiants. À son issue, le classement du concours de passage en seconde année et la vocation professionnelle de chacun permettent d'intégrer médecine, kinésithérapie ou sage-femme.

La matinée fut consacrée à rencontrer les professionnels de ces disciplines à l'Hôpital Saint Joseph. ■

Contact : "Les Amies du Foyer"
Directeur : M. Jean-Louis PLAINDOUX
26, rue Estelle 13006 Marseille
Tel : 04 91 54 32 90
e-mail amiesdufoyer@wanadoo.fr
site <http://www.amiesdufoyer.com>

2006, une unité de santé orale le samedi matin au Pavillon des Consultations Saint Pierre, la première à Marseille. Cette consultation ne répond pas à l'assistance nécessaire aux personnes dans l'incapacité de se déplacer ; d'où le nouveau défi Handident : construire un cabinet dentaire mobile, qui ira soigner les personnes handicapées invalides sur leur lieu de vie, dans les établissements médico-sociaux.

Un investissement intelligent qui étendra notre rayon d'action aux territoires les plus lointains de la région et surtout soulagera les personnes les plus douloureusement atteintes.

A la mi-septembre 2009 a été diffusée la douzième Lettre aux amis de Saint Jo pour informer et récolter le soutien

indispensable pour l'investissement d'un camion (poids lourd) transformé en cabinet dentaire mobile.

Pour un rendez-vous, il faut appeler la coordination Handident PACA qui accueille le patient handicapé et oriente son parcours de soins. Tél. : 04 91 43 07 94.

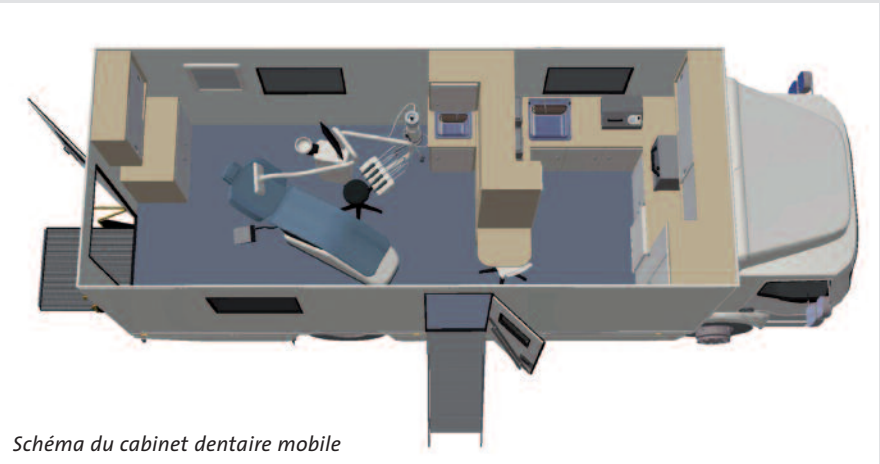


Schéma du cabinet dentaire mobile